

CLAE:

El lenguaje académico
en México y los
Estados Unidos:

un análisis sistémico funcional

Natalia Ignatieva • Cecilia Colombi

Coordinadoras



Universidad Nacional Autónoma de México

CLAE: el lenguaje académico en México y los Estados Unidos: un análisis sistémico funcional

NATALIA IGNATIEVA Y CECILIA COLOMBI
(Coordinadoras)

Universidad Nacional Autónoma de México
2014

Universidad Nacional Autónoma de México

Dr. José Narro Robles
Rector

Coordinación de Humanidades

Dra. Estela Morales Campos
Coordinadora

Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras

Dra. Alina María Signoret Dorcasberro
Directora

Lic. Bertha López Escudero
Secretaria General

Mtra. Alma Luz Rodríguez Lázaro
Jefa del Departamento de Lingüística Aplicada

Lic. Víctor Panameño Quiroz
Coordinador de Comunicación Social

Comité Editorial

Dra. Alina María Signoret Dorcasberro
Presidenta

Lic. Bertha López Escudero, Mtra. Alma Luz Rodríguez Lázaro, Lic. Víctor Panameño Quiroz, Lic. Laura Velasco Martínez, Mtra. Lamprini Kolioussi, Dr. Javier Vivaldo Lima, Dra. Béatrice Blin, Mtra. Viviana Oropeza Gracia, Mtra. Victoria Zamudio Jasso

Primera edición, febrero 2014

D. R. © Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras
Ciudad Universitaria, Delegación Coyoacán
04510 México, D. F.
publicaciones@cele.unam.mx

Diseño editorial y formación

Rosa Trujano

Portada

Daniel Ortega

Coordinación editorial

Enio Ramírez

ISBN 978-607-02-5115-3

Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio sin autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales.

Impreso y hecho en México

Índice

Presentación

NATALIA IGNATIEVA • CECILIA COLOMBI 7

Introducción

El proyecto sobre el lenguaje de las humanidades
y su producto: *CLAE: Corpus del Lenguaje Académico en Español*

NATALIA IGNATIEVA • CECILIA COLOMBI 11

Exploraciones del corpus mexicano

Análisis genérico de los escritos académicos estudiantiles
en el área de literatura

NATALIA IGNATIEVA 33

Los géneros académicos de geografía desde una perspectiva
sistémico funcional: la estructura temática en ensayos,
reportes y resúmenes escritos por estudiantes

ELEONORA FILICE 59

El papel de la metáfora experiencial en la escritura académica

DANIEL RODRÍGUEZ 101

Exploraciones del corpus californiano

El desarrollo de la <i>voz de autor</i> (<i>writer's voice</i>) en la escritura académica de los estudiantes universitarios de español como lengua heredada: aportaciones de la lingüística sistémico funcional MARÍA CECILIA GÓMEZ	127
Construcción de la evaluación y el rol de las relaciones causales en la reseña de cine MIRIAM HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ	165
Lingüística de corpus: posibilidades y reflexiones sobre el proyecto de CLAE JOSEPH HARRINGTON	199
La disciplina de la lingüística y el carácter coloquial del género pregunta-respuesta según el <i>Corpus del Lenguaje Académico en Español</i> (CLAE) OMAR VELÁZQUEZ-MENDOZA	221